

เทวालัยมัสรูร : เทวालัยสลักจากหินหน้าผาในศิลปะอินเดียภาคเหนือ

อาจารย์เชษฐ์ ติงสัญชลี*

ในบรรดาเทวालัยอันสลักจากหินก้อนเดียว (Monolith) แล้ว ดูเหมือนว่าเทวालัยที่มีชื่อเสียงที่สุดมักจะอยู่ในศิลปะอินเดียใต้ เช่น เทวालัยปั้นญูปานพาระที่มนัสลลปุรัม และเทวालัยไกคลาสที่เอลโลร่า เป็นต้น อย่างไรก็ตาม ยังคงมีเทวालัยที่ได้รับการสลักขึ้นจากหินก้อนเดียวอีกจำนวนหนึ่งในศิลปะอินเดียภาคเหนือ เทวालัยมัสรูร (Masrur) ถือได้ว่าเป็นตัวอย่างที่สำคัญอีกแห่งหนึ่งในศิลปะอินเดียภาคเหนือซึ่งได้รับการสลักขึ้นจากหินก้อนเดียว

เทวालัยมัสรูร (Masrur) ตั้งอยู่ในทุ่งเขา gangra (Kangra Valley) ทางทิศตะวันตกเฉียงใต้ของรัฐ Himachal Pradesh (Himachal Pradesh) ประเทศอินเดีย ห่างจากเมือง Dharmasala (Dharmasala) ลงมาทางด้านทิศใต้ ประมาณ 40 กิโลเมตร

เทวालัยแห่งนี้ปัจจุบันมีประดิษฐ์ธรรมพระลักษณ์และนางสีดาประดิษฐานอยู่ภายใน และเป็นที่รู้จักโดยชาวบ้านท้องถิ่นว่า “ฐานราก”¹ อย่างไรก็ตาม จากการศึกษาของ Laxman S. Thakur พบว่า เทวालัยแห่งนี้ได้มุทิศให้กับพระศิวะ และประดิษฐ์ธรรมภายในครรภคถุกะปัจจุบันนี้ เป็นสิ่งที่เพิ่มเติมทีหลัง²

*อาจารย์ประจำภาควิชาประวัติศาสตร์ศิลปะ คณะโบราณคดี มหาวิทยาลัยศิลปากร

¹ S. Aryan, “Temple Architecture”, Splendours of Himachal Heritage (New Delhi: Abhinav Publication, 1997), p.22.

² L.S.Thakur, The Architectural Heritage of Himachal Pradesh: Origin and Development of Temple Styles (New Delhi: Munshiram Manoharlal Publisher, 1996), pp.41-42.

ที่ตั้งและแผนผัง

เทวालัยแห่งนี้ หันหน้าไปทางทิศตะวันออกเฉียงใต้ ด้านหน้าของเทวालัยมีการชุด สาระน้ำขนาดใหญ่ (รูปที่ 1) เทวालัยทั้งหมดนั้น ได้รับการสักจากหินทราย จึงยังคงปราการ หน้าผาเดิมทั้งทางด้านทิศเหนือและทิศใต้

การชุดสาระน้ำด้านหน้าเทวालัยนี้ เป็นลักษณะทางประดิษฐ์ที่ไม่สนใจใน Stella Kamrisch กล่าวอ้างถึงคัมภีรพุทธสังคitta ว่า เพพเจ้มมักจะประทับอยู่ในสถานที่ใดก็ตาม ที่ใกล้แม่น้ำ ภูเขา น้ำพุและภัยไม่มีอย่างซึ่งมีส่วนอันรื่นรมย์ ดังนั้น เทวालัยจึงควรตั้งอยู่ ใกล้ท่าน้ำ หรือตีระ燥³

ด้วยเหตุที่ในบริเวณดังกล่าว ไม่ปรากฏแม่น้ำหรือทะเลสาบใดๆ เมื่อจากเป็น เทวालัยซึ่งตั้งอยู่บนยอดเขา ดังนั้น จึงมีการชุดสาระน้ำเพื่อให้รับกับคติตั้งกล่าว อนึ่ง นอกจากคติทางประดิษฐ์วิทยาแล้ว การชุดสาระน้ำยังยังประโภชน์ทางด้านพิธีกรรมและ ความต้องการใช้น้ำในด้านอื่นๆ อีกด้วย

สำหรับแผนผังนั้นเทวालัยแห่งนี้มีลักษณะเป็นก้อนคลุ่มเทวालัยซึ่งประกอบด้วยเทวालัย ประราน (รูปที่ 2, หมายเลขอที่ 1 ในแผนผังที่ 1) และเทวालัยปึก ซึ่งตั้งขึ้นอยู่บนทั้งทาง ด้านทิศเหนือและทิศใต้ของเทวालัยประราน (รูปที่ 3-4, หมายเลขอที่ 2-3 ในแผนผังที่ 1) เทวालัยประรานนั้น ประกอบด้วยครรภคถุหะ และมณฑป โดยที่มณฑปนั้น มีเส้า 4 ต้น รองรับหลังคาก้อนพังเหลี่ยมลงแล้ว ส่วนเทวालัยปึกนั้น เป็นเทวालัยที่เข้าจากทางด้านซ้าย ซึ่งดูเหมือนว่า การชุดเจาะยังไม่เสร็จสมบูรณ์

ด้านหน้าทางด้านทิศเหนือและทิศใต้ของเทวालัยประรานนั้นปราการเทวालัยบริเวร ตั้งแยกออกจากเทวालัยประราน ปัจจุบันเทวालัยบริเวรทางด้านทิศใต้ได้พังลงจนเกือบ หมดสิ้นแล้ว (รูปที่ 5, หมายเลขอที่ 4 ในแผนผังที่ 1) ยังคงเหลือเทวालัยทางด้านทิศ เหนืออีกที่ยังแสดงให้เห็นลักษณะทางสถาปัตยกรรมตั้งแต่ฐานจนถึงยอดศิริ (รูปที่ 6, หมายเลขอที่ 5 ในแผนผังที่ 1) อนึ่ง ไม่ปรากฏการชุดเจาะห้องครรภคถุหะสำหรับเทวालัยหลังนี้ จึง แสดงให้เห็นว่าเทวालัยมัสรุ ยังคงเป็นเทวालัยที่ยังไม่เสร็จสมบูรณ์

³ S. Kamrisch, The Hindu Temple, Vol.1 (New Delhi: Motilal Banarsi Dass Publishers, 2002), pp.2-7.

การที่แผนผังของเทวालัยประชาน (หมายเลขอี 1 ในแผนผังที่ 1) ปรากฏการใช้มณฑปด้านหน้าแล้ว แสดงให้เห็นว่าเทวालัยแห่งนี้ ความมีอายุเทียบเคียงได้ตั้งแต่ศิลปสมัยราชวงศ์ปราติหารตอนต้นลงมา เนื่องจากในศิลปะอินเดียภาคเหนือ การใช้มณฑปประกอบด้านหน้าครรภกุหะนั้น ได้ปรากฏขึ้นในระยะแรกสุดในศิลปะดังกล่าว ดังปรากฏตัวอย่างในบรรดาเทวालัยที่เมืองโอเสียน (Osian) รัฐราชสถาน⁴

สำหรับแผนผังของเทวालัยบริวารที่ตั้งแยกออกจากเทวालัยประชานนั้น (หมายเลขอี 5 ในแผนผังที่ 1) มีลักษณะแผนผังที่มีมุขสัน្តิยื่นออกมากทั้ง 4 ทิศ แผนผังดังกล่าวใน Laxman S.Thakur กล่าวว่า เป็นแผนผังที่ได้รับความนิยมในศิลปบริเวณรัฐพิมาจัลประเทศ โดยอาจเปรียบเทียบได้กับแผนผังของเทวालัยพากศรอมหาเทพ (Basheshara Mahadeva) ที่พาชอร่า (Bajaura) ในทุบเขาคุลลู⁵ (แผนผังที่ 2)

ฐาน

เทวालัยแห่งนี้ รองรับด้วยฐานชั้นเดียว เป็นฐานแบบเวทีพันธะ (Vedibandha) อันประกอบด้วยชูระ (หน้ากระดานล่าง) คุมกะ (บัวครัว) กลศะ (บัวลูกแก้วขนาดใหญ่) กัลรูระ (ห้องไม้) และก่อปะ (หลังคาลาดอันประดับด้วยกรุ) บางครั้ง กลศะหรือบัวลูกแก้วขนาดใหญ่ยืน ที่ได้รับการสลับแทนที่ด้วยปักภูเขา หรือสถาปัตยบลัดบัวลูกฟักอันประดับด้วยลวดลาย (รูปที่ 7)

นอกจากนี้ นำสังเกตว่า ยังมีการเล่นลวดบัวต่างระดับระหว่างฐานซึ่งรองรับเรือนธาตุกับฐานซึ่งรองรับชั้นอีกด้วย (รูปที่ 7)

การใช้ฐานเวทีพันธะชั้นเดียวรองรับเรือนธาตุนั้นบันไดว่าเป็นประเด็นสำคัญในการศึกษาวิถีทางการและการกำหนดอายุ เนื่องจากการใช้ฐานชั้นเดียวทั้งนี้ ถือได้ว่าเป็นวิถีทางการขึ้นแรกซึ่งอาจเปรียบเทียบได้กับเทวालัยในศิลปสมัยราชวงศ์คุปตะลงมาถึงสมัยราชวงศ์ปราติหารตอนต้น เช่น เทวालัยพระสูรย์หมายเลขอี 7 ที่โอเสียน⁶ (รูปที่ 8) ต่อ

⁴ ดูแผนผังของเทวালัยที่เมืองโอเสียนได้ใน S.L.Huntington, *The Art of Ancient India* (New York: Whetstone Hill, 1999), pp.456-457.

⁵ L.S.Thakur, *The Architectural Heritage of Himachal Pradesh: Origin and Development of Temple Styles*, p.43.

⁶ S.L.Huntington, *The Art of Ancient India*, p.457.

มา ตั้งแต่ราชศิลปสมัยราชวงศ์จันทากลังก์เมืองชหอร์โห (ราฐพุธศตวรรษที่ 15-16) ลงมา จะปรากฏการซ้อนฐานขนาดเล็กด้านล่างอีกชั้นหนึ่งทำให้ฐานกล้ายเป็น 2 ชั้น การใช้ฐานเวทีพื้นระเพียงชั้นเดียวของเทวालัยมัสรูรย่อมแสดงให้เห็นว่าเทวालัยแห่งนี้ ความมีอายุ ก่อนพุทธศตวรรษที่ 15

การตกแต่งผนังเรือนธาตุ

เนื่องจากแผ่นดินไหวครั้งใหญ่ในเดือนเมษายน พ.ศ.2448⁷ ทำให้เทวालัยแห่งนี้ ได้รับความเสียหายเป็นอย่างยิ่ง ปีกเทวालัยทางด้านทิศเหนือ (รูปที่ 4) รวมถึงเทวालัย บริวารทางด้านทิศใต้ (รูปที่ 5) ได้พังทลายลงมาทั้งหมด ทำให้สามารถศึกษาเรื่องราวด้วย เคพะปีกเทวालัยทางด้านทิศใต้ และเทวालัยบริวารทางด้านทิศเหนือเท่านั้น

สำหรับการตกแต่งผนังเรือนธาตุของเทวालัยแห่งนี้ อาจแบ่งออกได้เป็น 2 ระบบ คือ ระบบการใช้อาคารจำลองและระบบการใช้กรอบเลียนแบบกรอบประตู (ทวารศาก्य)

การใช้อาคารจำลองประดับผนังเรือนธาตุนี้ เป็นการประดับโดยใช้គากยะ หรือ ภูทุเต็มอันและครึ่งอันประกอบกันมาตั้งอุบัติบนเสาและประดับผนังเรือนธาตุในลักษณะของ ชั้นจะระนา ตัวอย่างของการประดับแบบดังกล่าว ปรากฏ ณ ผนังเรือนธาตุของเทวालัยปีก ทางด้านทิศใต้ (รูปที่ 9) การตกแต่งดังกล่าวนี้ ทำให้นักลิงการตกแต่งผนังของเทวालัยเหติ กามณฑีร (Teli Ka Mandir) เมืองควาลีออร์ (Gwalior) ศิลปสมัยราชวงศ์ปราติ- หารตอนกลาง

ส่วนการใช้กรอบเลียนแบบกรอบประตูมาประดับเรือนธาตุนี้ ปรากฏจำนวนมาก ทั้งที่ผนังเรือนธาตุของเทวालัยปีกทางด้านทิศใต้ (รูปที่ 11-12) และผนังเทวालัยบริวาร ทางด้านทิศเหนือ โดยมีลักษณะเป็นกรอบซ้อน หรือ “ศาก्य” อันเลียนแบบกรอบซ้อนของ ประตู กรอบซ้อนดังกล่าวนี้ ประกอบด้วยกรอบนอกสุดซึ่งลักษณะเป็นลายเลียนแบบพวงมาลัย (วนมาลาศาก्य) กรอบกลางซึ่งลักษณะเป็นรูปคน และกรอบในสุดซึ่งลักษณะเป็นลายพันธุ์พฤกษา

ที่บริเวณทับหลังของกรอบซ้อนเลียนแบบกรอบประตูแห่งหนึ่ง (รูปที่ 12) ปรากฏ ภาพลักษณ์ที่นำเสนอไว้ เป็นภาพของศักดิ 5 จากจำนวน 7 องค์ของสับป+-+-มาศฤกษ์ ประทับยืน

⁷ L.S.Thakur, The Architectural Heritage of Himachal Pradesh: Origin and Development of Temple Styles, p.39.

งานข้างด้วยบริวาร ก้าพที่ปรากรถล้อมุกสักกษณ์อย่างชัดเจนนั้น ได้แก่ อินทรานี จามุณฑา ไวยณ์และมหาเรศ โดยจากภาพสักติ 5 องค์นั้น ก้าพสักติองค์ที่ 1 ควรเป็นอินทรานี เมื่อจากปรากรถล้อมุกชั้นด้านหลัง ก้าพสักติองค์ที่ 2 จากทางซ้ายมือเป็นก้าพที่ดีความได้ยาก ที่สุด เมื่อจากสักกษณ์และพาหนะไม่ชัดเจน สักติองค์ที่ 3 น่าจะเป็นจามุณฑา เมื่อจากร่างกายผอมจนเห็นกระดูก องค์ที่ 4 น่าจะเป็นพระไวยณ์ เมื่อจากปรากรถ พักตร์ของนรลิงห่ออย่างชัดเจนที่ด้านข้างของพักตร์กลาง อันอาจเทียบได้กับประตีมนวิทยา ของพระไวยณ์ และองค์สุดท้ายน่าจะได้แก่พระมหาเรศ เนื่องจากปรากรถการถือหรือคุกคุก

ด้านล่าง ปรากรถภาพวิทยาธารเชิญมกุฎ (รูปที่ 12) ซึ่งเป็นลายที่นิยมมากในศิลปะ คุปตะ เช่นในภาพสักก์เซนทร์โมกษะที่เทวालัยเทเวคุหะ (Deogarh) (รูปที่ 13) และยัง ปรากรถต่อมาในประตีมารกรรมของศิลปะ ประตีหารตอนต้น รวมถึงในศิลปะภาณุภาคีที่ถ้าอ ขันตาและศิลปะจากอุกยะตะวันตกที่ถ้าเออลอเร่า ในศิลปะอินเดียได้ฝังตะวันตกอีกด้วย

ประเด็นที่คือ ลายวิทยาธารเชิญมกุฎนั้น คุณเหมือนว่าเริ่มเสื่อมลงทั้งในอินเดียเหนือ และอินเดียใต้ตั้งแต่พุทธศตวรรษที่ 14-15 ลงมา เมื่อจากลายดังกล่าว ไม่เป็นที่นิยมใน ศิลปะจันทน์เหล่านี้ในอินเดียภาคเหนือ และศิลปะรายภูมิในอินเดียได้ฝังตะวันตก ดังนั้น จึงอาจใช้ลายดังกล่าว กำหนดขอบเขตของอายุเทวালัยแห่งนี้อย่างคร่าวๆ ได้

ในบรรดาประตีมารกรรมที่ประดับ ณ เรือนราชทุของเทวालัยแห่งนี้ ประตีมารกรรมที่ นำสันใจมากที่สุดน่าจะได้แก่รูปพระไวยณ์ (รูปที่ 14) พระวิษณุในรูปของพระไวยณ์นั้น มีลักษณะพิเศษ คือ การปรากรถพักตร์ของราหะและนรลิงห้อยที่ด้านข้างของพักตร์กลาง พระหัตถ์ซ้ายหันอยู่ในฐานะพระหัตถ์ล่างและวางไว้บนอาญาทอนุรุษ 2 คน พระวิษณุในรูป ของพระไวยณ์นี้ ปรากรถความนิยมเป็นอย่างยิ่งในศิลปะกัมพូ (รูปที่ 15) ดังนั้น ประตีมารกรรมดังกล่าว จึงแสดงให้เห็นถึงอิทธิพลของศิลปะกัมพូในศิลปะบริเวณรัฐ ทิมาจลประเทศ

ภายในอาคาร

ภายในมณฑปของเทวालัยประชาน ปรากรถลักษณะที่นำสันใจหลายประการ การ ปรากรถนี้ได้เขียนไปยังชั้นหลังคาของเทวालัย รวมถึงการปรากรถประตูหอก (รูปที่ 16) แสดงให้เห็นลักษณะพิเศษซึ่งพบไม่บ่อยนักในศิลปะอินเดีย

ประดุจทางเข้าครรภคฤหัสน์ ก็มีลักษณะที่น่าสนใจ เป็นประตูที่ประกอบด้วยกรอบช้อนหรือคชา ๕ กรอบ (ปัญคชา) โดยใช้วัสดุมาลาคชา หรือคชาเลียนแบบพวงมาลัย เป็นกรอบบนออกสุด ถัดมาเป็นคชาฐานปุ่มคลื่น สัมภากชาหรือคชาฐานปุ่มคลื่น มีหัวปุ่ม สวยงามดับเสียงร้องรับคำทันหลังรูปเทเพเจ้า ส่วนคชาด้านในสุดสองคชาหนึ้น เป็นคชาฐานปุ่มพุกญา (รูปที่ 17) น่าสังเกตว่า มีลายวิทยาธรรมเรืองกุญแจ ปราภกอยู่ด้านบนสุด ของประตูด้วย

การที่ประดุจแห่งนี้ ยังคงปราภกการใช้สัมภากชา หรือคชาเลียนแบบเดิม จึงยังอาจเปรียบได้กับประตูของเทวลาดิเทวคฤหัศ ศิลปะสมัยราชวงศ์คุปตะ (รูปที่ 18) ซึ่งปราภกการใช้สัมภากชา เช่นเดียวกัน อย่างไรก็ตาม การที่ประดุจแห่งนี้ ไม่ได้อยู่ในทรงรูปตัวที่ (T) เช่นที่ปราภกในประดุจของเทวालัยเทวคฤหัศแล้ว จึงอาจกล่าวได้ว่า เทวालัยแห่งนี้ มีองค์ประกอบที่ผสมผสานกันระหว่างรูปแบบของประตูแบบเก่าในศิลปะคุปตะกับแบบใหม่คือในสมัยตั้งแต่ราชวงศ์คุปตะลงมา

ยอดศิบร

ยอดของเทวालัยดังกล่าว เป็นยอดแบบนาครา (Nagara) ตามแบบศิลปะอินเดียภาคเหนือโดยทั่วไป (รูปที่ 19) กล่าวคือ เป็นยอดที่ปราภกฐานหลังคามาดอันประดับด้วยกุญแจเต็มอันและครึ่งอันประกอบกันขึ้นไปเต็มพื้นที่ ด้านซ้ายและด้านบนนั้น ปราภกการประดับ omnolike อย่างไรก็ตาม เมื่อจากความเสียหายจากแผ่นดินไหว จึงทำให้ยอดศิบรได้รับความเสียหายเป็นอย่างยิ่ง

ประเด็นที่น่าสนใจใจคือ ที่เทวालัยบริเวณทางด้านทิศเหนือ ปราภกยอดศิบรในผังกลมซึ่งเป็นลักษณะที่หายาก (รูปที่ 20) ลักษณะดังกล่าวนี้ ทำให้นึกถึงส่วนเดียวกันของเทวลาดิประคิวะเมืองอินเดอร์ (Indore)⁸ รวมถึงเทวลาดิที่จันทร์ (Chandrehi) ศิลปะสมัยราชวงศ์กาลจุริหรือให้หมายในรัฐมัธยประเทศ อันมีอาชญาภาพศตวรรษที่ 15-16⁹

⁸ K.Deva, Temples of India, Vol.1(New Delhi: Aryans Book International,1995), p.61,64,66, ifg.67.

⁹ S.L.Huntington, The Art of Ancient India, p.464-465.

ที่ศุขนาส หรือหลังคากลุ่มอันตราลักษณ์ ปรากฏการสลักกฎหมายพระศิริ 3 พักรหร อันเป็นภาพจำลองของพระศิริ 5 พักรในรูปของพระมหาเมฆมูรติ (รูปที่ 22) ดังที่ทราบกัน โดยที่นำไปไว้รูปพระมหาเมฆมูรติที่มีชื่อเสียงนั้นได้แก่รูปพระมหาเมฆมูรติขนาดใหญ่ที่ถ้ำเอเลฟันต์ ในรัฐมหาราษฎร์ อย่างไรก็ตาม ความนิยมในมูรติดังกล่าววนี้ ก็ปรากฏในศิลปะในรัฐกัมพูชา และที่มาเจลประเทศาด้วย โดยในรัฐที่มาเจลประเทศาตนั้น มักปรากฏกฎหมายพระศิริ 3 พักรดังกล่าวในบริเวณฤกุประฐานของศุขนาสเสมอ โดยเรียกพระศิริ 3 พักรที่ปรากฏในตำแหน่งดังกล่าวว่า “กัทธมุข” ตัวอักษรการปรากฏกัทธมุข ณ ฤกุประฐานของศุขนาส เช่น เทวालัยที่ชัตสุข (Jagatsukh) ในทุนเขากลุ (รูปที่ 23)

ความคิดเห็นเกี่ยวกับการกำหนดอายุของเทวालัย

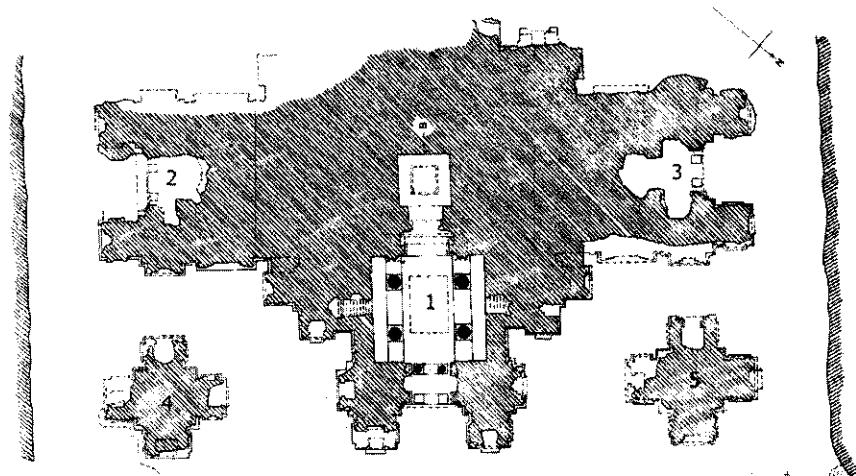
จากที่ได้กล่าวมาทั้งหมดแล้ว เทวालัยแห่งนี้เป็นเทวालัยที่สมพسانกันระหว่างศิลปะ “แบบเก่า” คือ ศิลปะคุปตะ กับศิลปะ “แบบใหม่” คือ ตั้งแต่ศิลปะประการต่อตนตันลงมา กล่าวคือ ในขณะที่ยังคงปรากฏลายวิทยารเชิญภูมกุฎและการใช้สตัมภากษาที่กรอบประตูตามแบบศิลปะคุปตะอยู่ แต่การปรากฏบนสถาปัตยกรรมหน้าของเทวालัย รวมถึงการที่ประตูไม่ได้ออยู่ในทรงตัวที่ (T) นั้น แสดงให้เห็นอิทธิพลของศิลปะ “แบบใหม่” ที่เริ่มเข้ามายืนหนาทบ้างแล้ว

จากการศึกษาทางด้านรูปแบบศิลปกรรม เทวालัยแห่งนี้ จึงควรมีอายุร่วมสมัยหรือหลังลงมาเล็กน้อยจากศิลปะประการต่อตนตันในอินเดียภาคกลาง คือในราชพุทธศตวรรษที่ 13-14 ประเด็นที่สำคัญก็คือ เทวालัยแห่งนี้ ความมีอายุก่อนพุทธศตวรรษที่ 15 เมื่อจากลักษณะโดยรวม เช่น การใช้ฐานเวทีพื้นระเบียงชั้นเดียวรองรับเรือนธาตุ และการที่เรือนธาตุยังไม่ปรากฏการแบ่งชั้นเป็น 2 ชั้นนั้น แสดงให้เห็นว่า เทวालัยแห่งนี้ ยังไม่ได้รับอิทธิพลของศิลปะสมัยราชวงศ์จันทแพทย์ที่เมืองชัชร์ให

เทวालัยมีสรุนนอกจากจะเป็นตัวอย่างสำคัญของเทวालัยสลักจากหินก้อนเดียวในศิลปะอินเดียเหนือแล้ว ยังเป็นตัวอย่างสำคัญที่แสดงให้เห็นบทบาทของศิลปะคุปตะและประการต่อตนตันจากอินเดียภาคกลาง ในบริเวณที่เรียกว่า รัฐที่มาเจลประเทศาในปัจจุบัน อีกด้วย

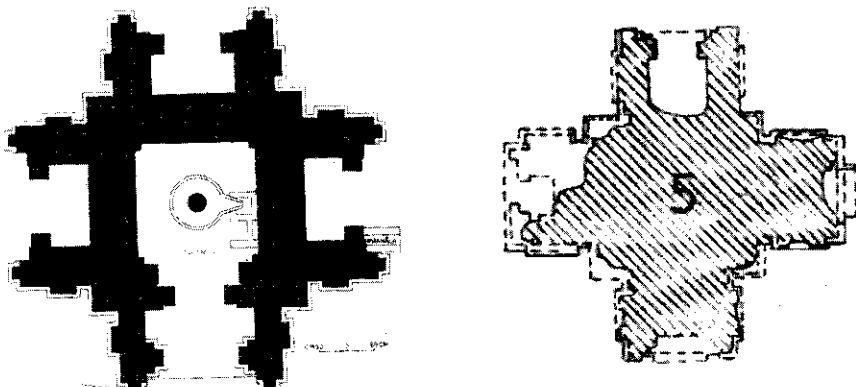
บรรณานุกรม

- Aryan S., "Temple Architecture", **Splendours of Himachal Heritage**. New Delhi: Abhinav Publication, 1997.
- Deva,K. **Temples of India**. Vol.1. New Delhi: Aryans Book International, 1995.
- Huntington, S.L. **The Art of Ancient India**. New York: Whether Hill, 1999.
- Kamrisch, S. **The Hindu Temple**, Vol.1. New Delhi: Motilal Banarsi das Publishers, 2002.
- Thakur, L.S. **The Architectural Heritage of Himachal Pradesh: Origin and Development of Temple Styles**. New Delhi: Munshiram Manoharlal Publisher, 1996.



แผนผังที่ 1 : แผนผังของเทวลาดีมัสรูร อันประกอบด้วยเทวลาดีประชาน (หมายเลข 1) โดยที่มีเทวลาดีปีก ยื่นออกไปทั้งทางด้านทิศใต้ (หมายเลข 2) และทิศเหนือ (หมายเลข 3) โดยที่มีเทวลาดีบวิวารอันตั้งแยกออกจากทั้งทางด้านทิศใต้ (หมายเลข 4) และทางด้านทิศเหนือ (หมายเลข 5)

ที่มา : ตัดแปลงมาจาก L.S.Thakur, *The Architectural Himachal Pradesh: Origin and Development of temple Styles*, p. 40.



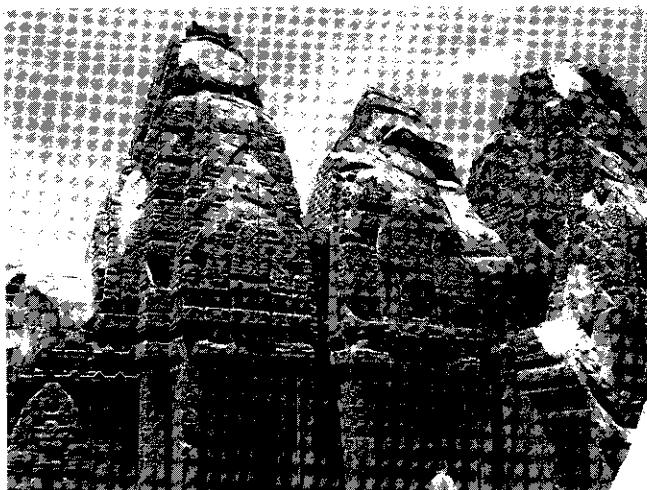
แผนผังที่ 2 : ภาพเปรียบเทียบแผนผังระหว่างเทวลาดีพาเศร摹หาเทพ (Basheshara Mahadeva) ที่พาชอร่า (Bajaura) ในทุบเซกุตุ (ชัย) กับเทวลาดีบวิวารที่มัสรูร (ชวา)
ที่มา : ตัดแปลงมาจาก L.S.Thakur, *the Architectural Heritage of Himachal Pradesh: Origin and Development of Temple Styles*, pp. 40, 54.



รูปที่ 1 เทวสถานพัฒน์และธรรมชาติ
ด้านหน้า

รูปที่ 2 เทวสถานประทาน ซึ่ง
ประกอบด้วยครรภคุหะ และ
มณฑป อันหลังคามีทรายลงแล้ว





รูปที่ 3 เทวាដี้ยบีก ซึ่งดี้บีนออกมาทั้งทางด้านทิศใต้ของเทวាដี้
ประisan



รูปที่ 4 เทวាដี้ยบีกทางด้านทิศเหนือของเทวាដี้ยบีกประisan ซึ่ง
พังทลายลงเนื่องจากแผ่นดินไหว



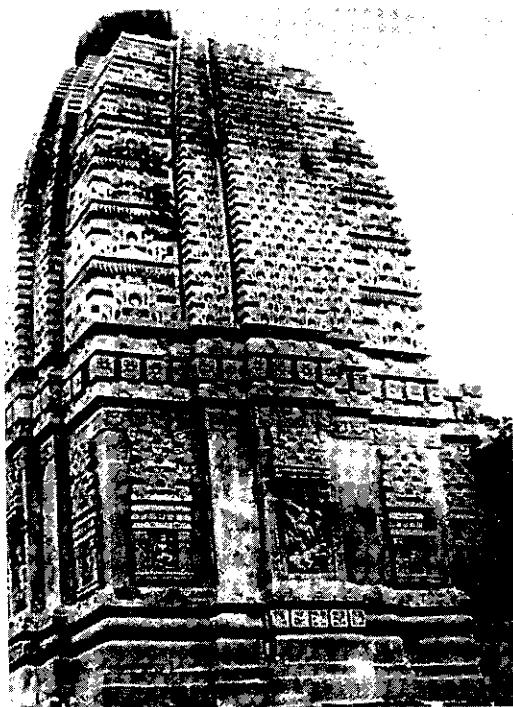
รูปที่ 5 เทวालัยบริวารทางด้านทิศใต้ได้พังลงจนเกือบหมดลื้น



รูปที่ 6 เทวालัยบริวารทาง
ด้านทิศเหนือ

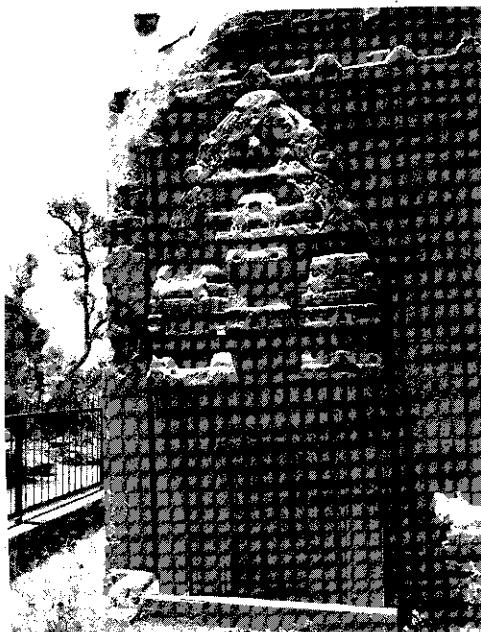


รูปที่ 7 ฐานเวทีพันธุ์ชั้นเดียวรอบรั้นเรือนธาตุ ฐานนี้มีการสลับ
ระหว่างลวดบัวกล谲กับปีกภูษา

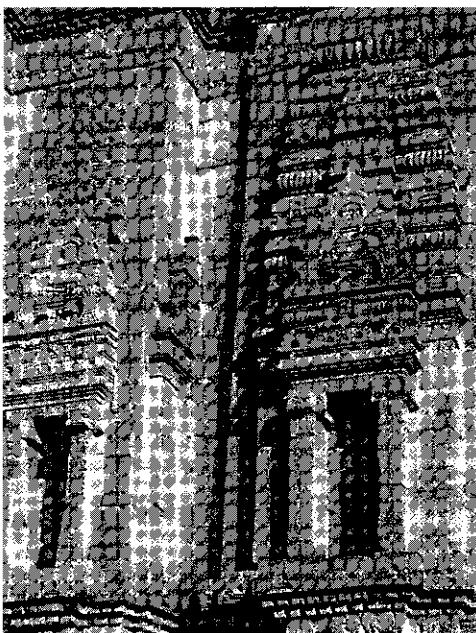


รูปที่ 8 เทวาลัยพระสูรย์หมายเลข
7 ที่เมืองไอเดียนคิลปะสมัยราช
วงศ์ปราติหารตอนด้าน

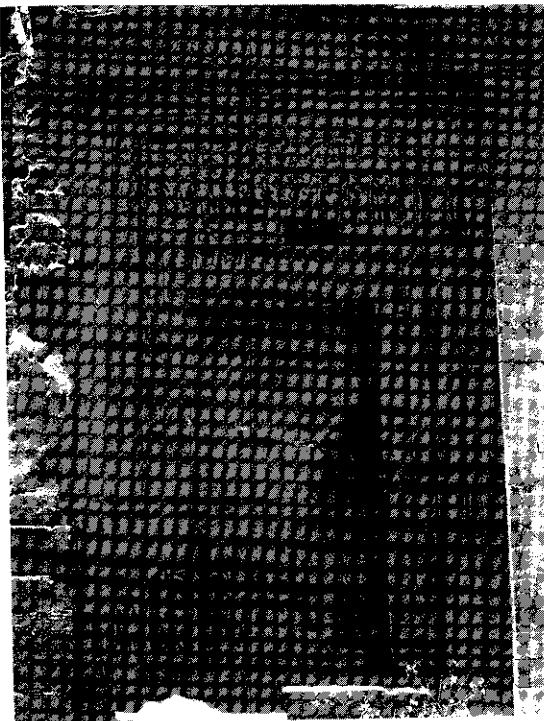
ที่มา : S.L.Huntington, *The Art
of Ancient India*, p.454.



รูปที่ 9 การใช้อาหารจำลองประดับ
ผนังเรือนราตุ เทวลาดีษฐ์ปักหาง
ด้านทิศใต้



รูปที่ 10 การใช้อาหารจำลองประดับ
ผนังเรือนราตุ เทวลาดีษฐ์เด็กภูมานเที่ยร
เมืองคุลิออร์



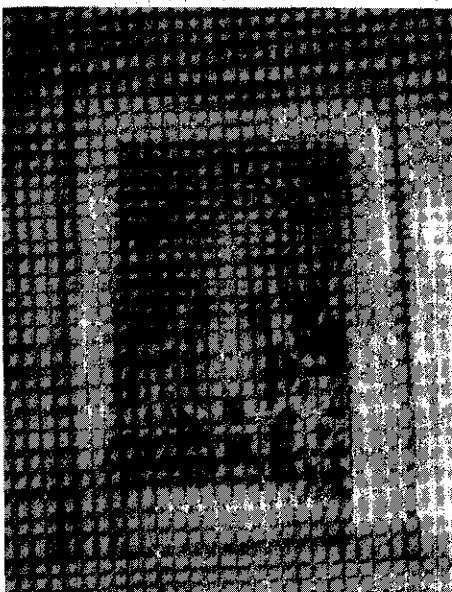
รูปที่ 11 การใช้กรอบช้อนเลียนแบบประดับบนหนังสือเรื่องชาตุ



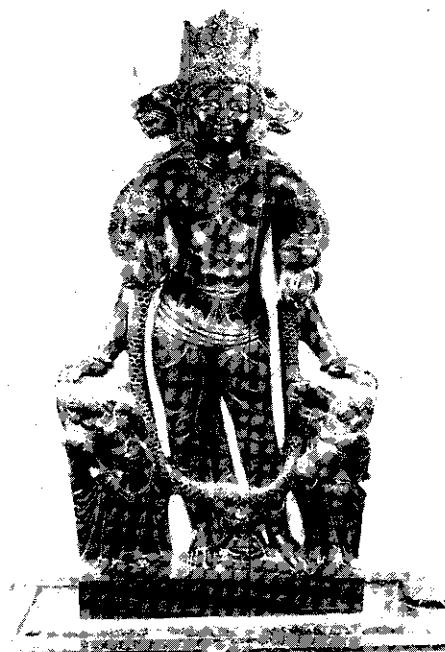
รูปที่ 12 รายละเอียดทั้งหมดของกรอบช้อนประดับเรื่องชาตุ สลักเป็นรูปเทพี องค์จากกลุ่มลับปัตมมาตฤกกา



รูปที่ 13 ภาพสลักคชชนทรไมกษะที่
เทวทัยเทวคุณจะซึ่งปราากฎกาพิทยา
ธรรมเชิญมุกุอยู่ด้านบน
ที่มา : S.L.Huntington, *The Art of
Ancient India*, p.457



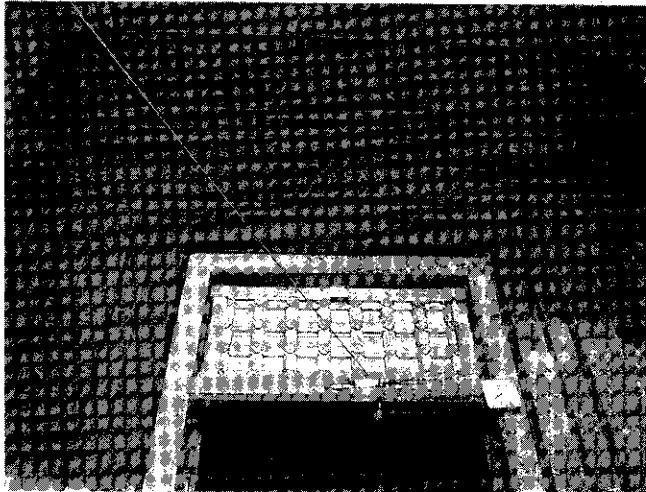
รูปที่ 14 พระวิษณุในรูปของพระไภกุณย์
ซึ่งของเทวเดชัมปีกด้านทิศใต้ของ
เทวเดชัมส์รูป



รูปที่ 15 พระวิษณุในรูปของพระไวกุณธ์
จากเทวสถานวันติสาหินีนิมมีองของวันติบุรี
ที่มา : D.Mitra, Pandrethan Avantipur
& Martand (New Delhi:
Archaeological Survey of India,
1993), pl.XIII.



รูปที่ 16 ประติมากรรม ภายในมณฑป
ของเทวสถานมัศวะ



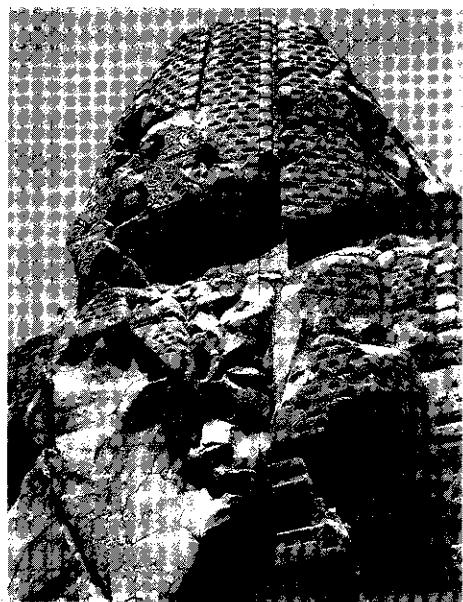
รูปที่ 17 ประตูทางเข้าครรภคฤห์ของเทวลาดี้มั่สุร

รูปที่ 18 ประตูของเทวลาดี้เทว
คฤห์ศิลปะคุปตะ
ที่มา : K.Deva, Temples of
India, vol.2,fig.17.





รูปที่ 19 ยอดดิบของเทวะลัยปีกด้านทิศใต้ เทวะลัยมัสรุร



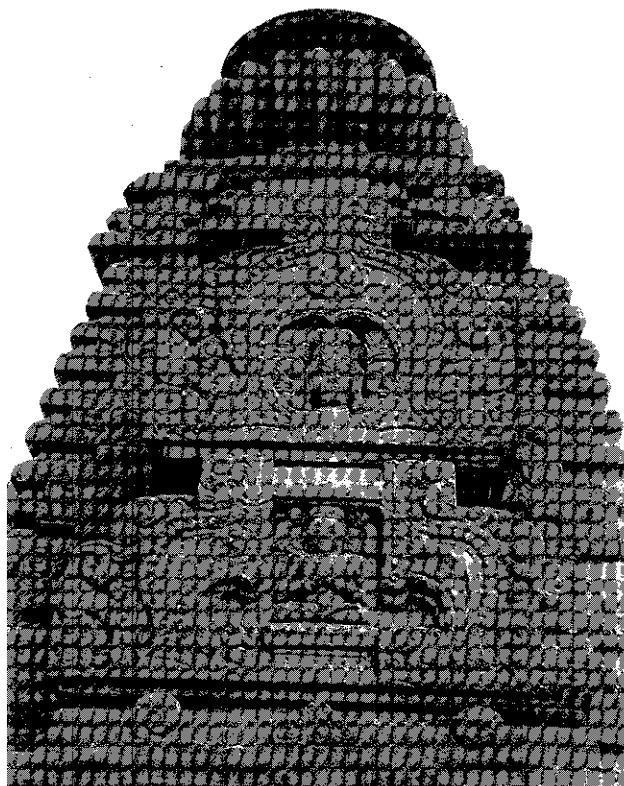
รูปที่ 20 ยอดดิบในผังกลม เทวะลัยบริเวณด้านทิศเหนือ เทวะลัยมัสรุร



รูปที่ 21 เทวालัยที่เมืองจันทาร์ทีชง
เมืองศิริในพังกาน
ที่มา : K.Deva, Temples of India,
vol.2 fig.197.



รูปที่ 22 กั้กรมุขในตำแหน่งศุขนาส
ของเทวालัยมัสรุ



รูปที่ 23 กัตรมุขในตำแหน่งศูนย์กลางของเทวालัยที่ชั้นดีสุข ใจล้มเมืองนาลี